

民国十七年

渑池縣志（译注本）下

中州古籍出版社

民国十七年

渑池縣志 (下)

(译注本)

[民国]陆绍治 修

译注: 杜建成

同校: 郭书身 贺笑宜

中州古籍出版社

目 录

卷 九 艺 文	(1)
诏	(1)
疏	(3)
序	(6)
卷 十 艺 文	(45)
传	(45)
卷十一 艺 文	(100)
传	(100)
赞	(143)
卷十二 艺 文	(153)
记	(153)
卷十三 艺 文	(194)
记	(194)
卷十四 艺 文	(245)
杂 文	(245)
跋	(245)
引	(248)
墓 表	(251)
纪 略	(254)
申 详	(256)
其 他	(261)
卷十五 金 石	(285)
金 类	(285)
石 类	(291)



文化石	(291)
汉	(292)
晋	(296)
魏	(296)
梁	(298)
唐	(300)
五代	(316)
金石补遗	(317)
卷十六 金 石	(341)
石 类	(341)
宋	(341)
金	(352)
元	(356)
明	(367)
清	(384)
卷十七 人 物	(395)
理 学	(395)
忠 烈	(398)
儒 林	(406)
文 苑	(408)
孝 友	(411)
义 行	(420)
隐 逸	(430)
流 寓	(431)
仙 释	(435)
卷十八 人 物	(440)
节 烈(已建坊入祠者)	(440)
节孝总坊	(444)
奏旌入祠	(446)
烈 女(已旌表者)	(447)

烈 妇	(448)
刲股奉亲	(450)
节 妇(未入祠者)	(452)
稟报节孝,因乱未呈请者	(456)
一门双节	(459)
卷十九 人物	(462)
艺 术	(462)
乡 宾	(464)
祥 异	(467)
兵 災	(467)
祥 怪	(468)
水旱霜雹食震	(470)
卷二十 大事记	(477)
杂 记	(496)
新 增	(500)
附 洪池历史沿革表	(502)

渑池县志卷九

艺 文

【题 解】

本卷到第十四卷，都是一些记事和记人的文章，名目各异。计有诏 2 篇、疏 1 篇、序 12 篇、传 16 篇、记 50 篇及其他杂文（见卷十四）14 篇。

诏

【题 解】

诏是指皇帝颁发给臣属或百姓的命令文告等文体。

汉光武赐冯异诏

“始虽垂翅回溪，终能奋翼渑池。可谓失之东隅⁽¹⁾，收之桑榆⁽²⁾。”

“闻吏士精锐，水火不避，购赏⁽³⁾之赐，必不令将军负丹青⁽⁴⁾、失断金⁽⁵⁾”也。

——《后汉书》

【题 解】

汉光武，即汉光武帝刘秀（前 6~ 后 57）。字文叔，南阳蔡阳（今湖北枣阳西南）人。西汉皇族。东汉王朝开国皇帝。公元 25~57 年在位。

冯异（？~34），东汉初颍川父城（今河南宝丰东）人，字公孙，东汉开国名将，“云台二十八将”之一。封阳夏侯，任征西大将军。

冯异曾在渑池一带率兵截击农民赤眉军，先在回溪打了败仗，后在崤山谷底大败赤眉军。刘秀颁诏曰：“赤眉破平，土吏劳苦，始虽垂翅回溪，终能奋翼渑池，可谓失之东隅，收之桑榆。”此诏见自《后汉书·冯异传》；冯异破公孙述，帝诏曰：“闻吏士精锐，水火不避，购赏之赐，必不令将军负丹青，矢断金。”此诏为《后汉书》转录《东观汉记》语。民志直接用甘志内容，仍误将二诏合一。



【注 释】

- (1)东隅:东方。日出东方,故以东隅指早晨。比喻开始。
- (2)桑榆:夕阳余晖照在桑榆树梢上,指日落时余光所在处,即傍晚、夜晚。比喻最终结果。
- (3)购赏:悬赏,赏赐。
- (4)丹青:丹和青是中国古代绘画中常用之色。旧时统治者多把他们的功臣丹青绘像让后世崇拜。
- (5)断金:《易·系辞上》:“二人同心,其利断金。”后因用“断金”为“同心”的代辞。

【译 文】

开始军队虽然在回溪坂遭到了挫折,但终能在渑池获得全面胜利,这可以叫做“失之东隅,收之桑榆了”。

听说你的部下将士很精锐,能不避艰险。以前允许给大家的赏赐,我一定照发,决不让将军有负立功的将士,失去同心的人。

汉光武赐周党诏

自古明王⁽¹⁾圣主,必有不宾⁽²⁾之士,伯夷叔齐⁽³⁾不食周粟。太原周党不食朕⁽⁴⁾禄,亦各有志焉。其赐帛四十四⁽⁵⁾。

——《后汉书》⁽⁶⁾

【题 解】

周党,太原人,隐居渑池。汉光武帝刘秀请他做官,他辞谢不就,光武帝赐给帛40匹,并给以诏书。本诏书见于范晔所撰《后汉书·周党传》。

【注 释】

- (1)明王:圣明的君王。
- (2)宾:服从;归顺。
- (3)伯夷、叔齐:商末孤竹君的二个儿子。姓墨胎氏。初,孤竹君以次子叔齐为继承人,孤竹君死后,叔齐让位,伯夷认为违背了父命,不受。后二人先后都逃奔到周。到周后,又谏周武王进军伐商。武王灭商后,他们逃避到首阳

山(在今河南偃师),采薇而歌,不食周粟而饿死。

(4)朕:第一人称,我。从秦始皇起,专用为皇帝自称。太后听政时也自称朕。

(5)匹:整卷的布或绸。

(6)《后汉书》:中国历史“前四史”之一,纪传体史书,南朝宋范晔撰。今本120篇,分130卷。纪传体东汉史。原书只有纪传,北宋时合以晋司马彪《续汉书》八志。记载了公元25年至220年共196年史事。

【译 文】

从来圣明的君王,下面也必然有不服的隐士。伯夷、叔齐不食周的粮食。太原周党不接受我给他的俸禄,个人有个人的志愿,勉强不得,着赐给帛40匹。

疏

【题 解】

疏,分条陈述。这里指臣子向皇帝上奏的分条陈述的意见书。

奏请专祀曹端大梁疏

[明] 周孔教 尚书

臣闻:事有宜缓而急、若轻而重者,名教^①是也。名教莫重于道德,天地所恃以立,犹元气之流行,不容一日息者。今国家多事之秋,人心浇漓^②之会,崇德表贤,尤为急务。

臣以菲材承乏,中州固道德之乡也。臣于揽辔^③之下,不胜执鞭^④之思,谨按有宋以来诸儒学士,皆所谓有道仁人^⑤也。近其故里,子孙式微^⑥佰,祠宇荒翳^⑦,或祀或否。即祀,俎豆^⑧不备,有司直以簿书期会^⑨为故事矣。甚可叹也!

我国家操此^⑩为砺世磨钝之具,考中州^⑪人士之以道德称者,自元儒许衡^⑫没百馀年,有曹学正^⑬者名端,渑池人,弱冠^⑭博通五经,雅慕伊洛之学^⑮,儒者宗之。永乐中乡举,授山西霍州学正,在霍十年,其造士务践履,士服其教,如七十子之服孔子。已而改蒲,其得士如霍。会端考绩^⑯,霍、蒲诸士走诣阙争留之。所著有《孝经》述解》《夜行烛》《家规辑略》《四书详说》《存疑录》《拙巢集》等书行于世,论者以为国朝^⑰理学之倡。宜急诏有司,专祀大梁。庶四海九州,咸仰皇上崇儒重道之意。虽微必录,虽久必伸,岂惟消叛逆之心,亦且为风俗

之劝矣。

——《曹月川集》

【作者简介】

作者周孔教(1548~1613),字明行,号怀鲁,明代临川河东(今属江西)人,明万历中进士,历任福清知县、应天巡抚等职,官至河道总督、右副都御史。有《周中丞疏稿》《救荒事宜》《怀鲁生集》等。本文是其任尚书时奏请在大梁给曹端建立专祠的奏章。

【题解】

曹端即曹月川。大梁,今河南开封。

【注释】

- (1)名教:指以正名定分为主的封建礼教。
- (2)浇漓:浮薄不厚。多指社会风气。
- (3)攬轡:挽住马韁。比喻统治、管理。
- (4)执鞭:为人驾驭车马,意为给服役。表示敬仰追随(曹端)。
- (5)仁人:有德行的人。
- (6)式微:衰落。
- (7)荒翳:荒废摒弃。
- (8)俎豆:俎和豆都是古代祭祀用的礼器。代指祭器。
- (9)簿书:官署中的文书簿册。期会:约会。
- (10)此:指程朱理学。
- (11)中州:河南。河南为豫州,处九州之中,故曰“中州”。
- (12)许衡:(1209~1281),元朝理学家。字仲平,号鲁斋,谥“文正”,怀州河内(今河南焦作)人,官至中书左丞,著有《许文正公遗书》。
- (13)学正:地方学官。元代于路、州、县学及书院设学正,明清于州学设学正,掌教育所属生员。
- (14)弱冠:古代男子20岁行冠礼。故用弱冠指20岁左右的年龄。弱,年幼。
- (15)伊洛之学:指程颢、程颐的理学。

(16) 考绩：又叫考成。考核官吏的政绩。后也指考核一般工作人员的成绩。

(17) 国朝：封建时代称本朝为“国朝”。

【译 文】

我曾听说，有些事情似乎可以缓办而实际上必须急办，似乎不很重要而实际上却很重要，像名教就是这样。名教中最重要的是道德。道德是天地所以能成立的主要因素，它好比元气在空间的流行一样，不容许有一天的停息。今国家处在多事之秋，也是人心浮薄的时候。在这个时候，崇尚道德，表彰贤士，尤其显得紧要了。

我才识学浅，来河南做了长官。河南本来就是道德之乡，称贤士的人很多，我到任以后，非常追慕他们。按自宋代以来的诸儒，都是学士们称为有学问、有道德的人。来到他们的故乡，发现他们的后代都衰落了，他们的祠堂荒废了。有的还算受着祭祀，有的则无人过问了。既是受着祭祀的，但草率简单的连一般的祭器也不具备，地方官吏对这种事只约期作些文书簿册，应付故事而已。真是令人可悲可叹！

我们国家要用崇拜先贤的制度作为端正风俗教化愚钝的工具。考河南人中，以道德著名者从元代的大儒许衡死后 100 多年间，有一位学正名曹端，是渑池县人，他 20 岁左右就博通五经，并深慕伊洛两位程夫子的学说，儒教中人都奉他为表率，向他学习。他在永乐年间中了举人，朝廷给以山西霍州学正的职位。他在霍州任职 10 年，教育士人，着重教人学行一致。当时士人服从他的教化，像七十二子服从孔子一样。后来曹端又改任蒲州学正。在蒲州教育士人和在霍州一样。后来到考绩的时候，霍、蒲两州的读书人怕他被调到别处，都到京里请愿挽留他。他的著作有《孝经述解》《夜行烛》《家规辑略》《四书详说》、《存疑录》《拙巢集》等，传留于世。评论者都认为他是我朝理学的倡始者，应该马上下令地方官吏给他在大梁建立专祀。这样就能使全国的人都能体味到皇上崇儒重道的用意，即使官职微小的人也不遗漏，年隔久远的事也要阐扬。这样做，不但可以消除叛逆的思想，而且可以移风易俗，让人人知所劝诫了。



序

【题解】

序，一种文体。现代只用作写在正式内容之前的文章——序言。古代则包括内容较多：临别赠言性质的文字、介绍事物缘起和内容的文章，甚至记述某某人物事迹的传记等等，也称序。

《〈太极图说〉述解》序

曹 端

太极⁽¹⁾，理⁽²⁾之别名耳。天道⁽³⁾之立，实理所为；理学之源，实天所出。是故，河出图⁽⁴⁾，天之所以授羲也；洛出书⁽⁵⁾，天之所以锡禹也。羲则图而作“易”，八卦画焉；禹则书而明范⁽⁶⁾，九畴⁽⁷⁾叙焉。圣心一天理而已，圣作一天为而已。且以羲易言之，八卦及六十四卦次序方位之图，曰先天⁽⁸⁾者，以太极为本，而生出远用无穷，虽欲绍天明前民用，然实理学之一初焉。厥后文王系卦辞⁽⁹⁾，周公系爻辞，其义始明且备，命曰《周易》⁽¹⁰⁾。及孔子《十翼》⁽¹¹⁾之作，发明羲画，《周易》之旨大明悉备，而理学之传有宗焉。其曰“易”[有]太极，是生两仪⁽¹²⁾，两仪生四象⁽¹³⁾，四象生八卦，“羲易”说也。太极者，象数未形而其理已具之称。形器⁽¹⁴⁾已具，而其理无朕之目。是生两仪，则太极固太极；两仪生四象，则两仪为太极；四象生八卦，则四象为太极。推而至于六十四卦，生之者皆太极焉。然则“羲易”未有文而为文字之祖，不言理学而为理学之宗。

噫！自木铎⁽¹⁵⁾声消，儒者所传周经⁽¹⁶⁾、孔传⁽¹⁷⁾之文，而“羲图”⁽¹⁸⁾无传，遂为异流窃之而用于他术焉。至宋邵康节⁽¹⁹⁾，始克收旧物而新其说，以阐其微。及朱子⁽²⁰⁾出，而为《易》图说启蒙之书，则“羲易”有传矣。不惟“羲易”千载之一明，而实世道人心之万幸也。伊川程子⁽²¹⁾，康节之同游，传《易》而弗之及，果偶未见之邪？抑不信邵之传耶？若夫濂溪周子⁽²²⁾，二程师也。其于羲图想亦偶未见之焉，然而心会太极体用之全，妙太极动静之机，虽不践羲迹而直入羲室矣。于是，手太极图而口其说，以示二程，则又为理学之一初焉。何也？盖孔子而后，论太

极者皆以气言。老子⁽²³⁾“道生一而后乃生二”。庄子⁽²⁴⁾师之，曰：“道⁽²⁵⁾在太极之先”。曰一，曰太极，皆指作天、地、人三者，气形之具而混沦未判之名。道为一之母，在太极之先。而不知道即太极、太极即道，以通行而言则曰道，以极致而言则曰极，以不杂而言则曰一，夫岂有二耶！《列子》⁽²⁶⁾“混沌”之云，《汉志》⁽²⁷⁾“含三为一”之说，所指皆同。微周子启千载不传之秘，则敦知太极之为理非气也哉？！且理，语不能显，默不能隐，固非图之可形、说之可状，只心会之何如耳！二程得周子兹图之说，而终身不以示人。非秘之，无可传之人也。

是后，有增周说首句曰：“自无极而为太极”，则亦老庄之流。有谓“太极”上不当加“无极”二字者，则又不知周子理不离乎阴阳、不杂乎阴阳之旨矣。亦惟朱子克究厥旨，遂尊以为经而注解之，直至当归一说也。至于《语录》⁽²⁸⁾，或出讲究未定之前，或出应答仓卒之际，百得之中，不无一失，非朱子之成书也。近世儒者多不之讲，间有讲焉，非舍朱说而用他说，则信《语录》而疑《注解》，所谓弃良玉而取顽石、掇碎铁而掷成器，良可惜也。

端，成童业农，弱冠学儒，渐脱流俗，放弃异端，然尚靡于科举之学者二十馀年。自强而后，因故所学而潜心玩理，几十年之间，似有一发之见，而窃患为成书之病者如前所云，乃敢于讲授之际，大书周说而分布朱解，倘朱解中有未易晓者，辄以所闻释之，名曰《述解》，用便初学者之讲贯而已，非敢渎高明之视听也。端前为序，冗中举概，而但辨《语录》“太极不自会动静”一段之戾。迩因头目风眩⁽²⁹⁾，坐卧密室，良久默思有不满意，乃口此，命子琇笔而易之，仍取“辨戾”及“诗赞”附卷末，尚就有道而正焉。

——《曹月川集》

【作者简介】

曹端是明代渑池县的理学家，事迹详见本传。

【题 解】

本文是曹端的代表作之一。选自《理学月川曹先生集》，也见于《四库全书》。《太极图说》是宋儒周敦颐作，后来宋儒朱熹给《太极图说》作注解。到了明代曹端又根据朱熹的注解重作解释，书名叫《太极图说述解》，这是曹端在书前作的自序。

序里面说：“理学之源，实天所出”。和汉儒董仲舒说的“道的大源先于天”是一脉相承。又说“太极即道，道即太极”等，和朱熹相同，都认为太极是本体，是主宰万物的不变规律，是普遍存在的规律。但曹端对朱熹称太极如马，人乘马随之而行的观点，颇有微词。他认为人乘马还要控缰，掌握着马的动向，说明曹端肯定了人的主观能动性。

【注 释】

(1)太极：中国哲学术语。上古哲学家用之称最原原始的混沌之气。从宋代起，理学家称“太极”为“理”，是派生万物的本源。后渐有称“理”、“气”、“心”为“太极”者。理学家又称“太极”为“道”，后世故称理学为道学。朱熹改造了太极在道家指宇宙万物生化的过程的概念，将其化为天地万物的根柢和枢纽，是决定和派生一切的精神实体。“太极”遂成为程朱理学的哲学基础。

(2)理：中国哲学概念。通常指事物的条理、准则、规律等。

(3)天道：即天理，自然的法则。

(4)河出图：传说伏羲氏时，有龙马从黄河孟津段出现，背负“河图”。今河南孟津有龙马负图寺。

(5)洛出书：传说伏羲氏时，有神龟从洛水出现，背负“洛书”。今河南洛阳境内有“洛出书处”。

(6)范：即《洪范》，《尚书》篇名。旧传为商末箕子向周武王陈述“天地之大法”，近人或认为战国时的作品。洪，大；范，法，法规。

(7)九畴：九种法则，指古代传说禹治水时，天帝赐给他的九种治理天下の大法。

(8)先天：中国哲学名词。先天指先于实践和经验。先于天时而行事。

(9)卦辞：说明《周易》之六十四卦每卦要义的文辞。各卦卦形下均有卦名和卦辞。

(10)周易：亦称《易经》，又简称《易》。儒家重要经典之一。“易”有“变易”、“简易”、“不易”三义，相传系周人所作，故名。

(11)十翼：即《易传》，相传孔子作，据近人研究，大抵系战国末期或秦汉之际的作品。翼有辅助之意，是解决《周易》的10篇著作《象上下》《象上下》《系辞上下》《文言》《序卦》《说卦》《杂卦》的总称。



- (12)两仪:指天地或阴阳。
- (13)四象:指春、夏、秋、冬四时,或谓指水、火、木、土四行,或指东、南、西、北四方,或谓指太阴、太阳、少阴、少阳,其说不一。
- (14)形器:古代哲学术语,指与精神或本原相对的有形的器物、物质。
- (15)木铎:有木舌的铜铃。古代施行政教传布命令时用。
- (16)周经:即《周易》中的《经》。《周易》内容包括《经》和《传》两部分。《经》主要是六十四卦和三百八十四爻。,旧传伏羲画卦,文王作辞。
- (17)孔传:《周易》中的《传》包含解释卦辞、爻辞的七种文辞共10篇,统称《十翼》,旧传孔子作,故名。
- (18)羲图:指太极图,相传伏羲所作,宋代道士陈抟传授给弟子种放,种放传穆修,穆修传周敦颐,撰成《太极图说》这一理学重要著作。太极图中心为两条相抱的黑白鱼,四周环以八卦图形。
- (19)邵康节:即北宋哲家邵雍。康节是邵雍的谥号。
- (20)朱子:即宋代理学家朱熹。
- (21)伊川程子:即宋代理学家程颐,学者称伊川先生。
- (22)濂溪周子:即北宋学者周敦颐。濂溪为其号。程朱理学尊其为理学之开山鼻祖。
- (23)老子:相传为春秋时思想家、道家的创始人老聃,姓李,名耳,字伯阳。
- (24)庄子:战国时期思想家庄周(约前369~前286)。
- (25)道:宇宙万物的本原本体。其名为道家、儒家所用。理学兴起后,“道”又成为“理”的别称。
- (26)列子:书名,相传战国时郑人列御寇撰。今本《列子》8篇,可能是晋人作品。内容多为民间故事,寓言和传说。唐天宝元年(742)诏号《列子》为《冲虚真经》,为道教经典之一。
- (27)汉志:即东汉史学家班固所撰纪传体史书《汉书》中的十志:《律历志》《礼乐志》《刑法志》《食货志》《郊祀志》《天文志》《五行志》《地理志》《沟洫志》《艺文志》。专门记载典章制度的兴废沿革。
- (28)语录:某人言论的记录或摘录。此处指宋代理学家朱熹门人据其师日常讲习或言论所辑的《朱子语类》。后代学者将其当作理学的重要著作之一。
- (29)头目风眩:头晕行走不平衡,眼前发黑,视物昏花等病征。

月川曹先生《录粹》序

孟化鲤

盖宋濂洛⁽¹⁾诸儒，明邹鲁⁽²⁾之学。入我朝得白沙、姚江⁽³⁾而大明。然先白沙、姚江以此学鸣天下，有两先生焉：河东薛文清⁽⁴⁾，河南曹月川也。

月川先生，生洪武、永宣⁽⁵⁾之际，嗜古笃行，明道淑人，当世翕然宗之，仰若山斗。彭少保⁽⁶⁾幸庵⁽⁷⁾谓：“我朝道学之传，断自先生始。”诚为确论。先生科第、仕宦、生卒皆先文清。文清尝称：“先生自少读书，即有求道之志，遂由关洛⁽⁸⁾以溯濂溪。”且曰：“理明心定，有德有言。”盖学同行同，而尤推重如此。乃今文清得从祀，而先生阙然。祀与否，于先生无加损，然世道人心系之矣。

或曰：先生笃行君子也，所著书羽翼朱传举业⁽⁹⁾尔。昔程子作字甚敬，曰：“此即是学。”先生学以一敬为主，举业即德业也。且训经曰传，翼传即所以翼经，而况先生学本六经，又非专为举业者乎！今夫躬行君子，圣人以为难，可少哉？又况国初志学者鲜，而先生独以斯道为己任。其言精融闳透⁽¹⁰⁾，虽稍逊白沙、姚江，然笃行初无二辙。今距先生几一百年，其子孙及里中后进数十人，犹相与恪遵遗训，联会观摩，究明此学，启佑之功又大。

先生著述甚多，曩宛平李尹荫⁽¹¹⁾欲重刻，不果。又数年，马子行坤辈与先生七世孙继儒来新安论学。鲤辄忘其愚陋，敬摘先生言之粹者，编次锓梓⁽¹²⁾，俾论世者知先生之学不诡于邹鲁濂洛，而并序其从祀之后于文清，无亦窃附彭少保之意欤！少保向者云云，盖寓书河南抚台梧山⁽¹³⁾李公表章先生者也。

——《孟云浦集》

【作者简介】

作者孟化鲤（1545~1597），字叔龙，号云浦，新安县人，明朝理学家，万历中进士，官户部主事。

【题解】

孟化鲤摘取曹月川言论中他认为精粹的，辑成《月川曹先生录粹》一书，并亲撰序言。本文选自《孟云浦集》。

【注 释】

- (1)濂洛:指宋代学者周敦颐和程颢程颐。周敦颐住在濂溪,二程住洛阳。
- (2)邹鲁:指孔子和孟子。孔子是鲁国人,孟子是邹国人。
- (3)白沙姚江:指明学者陈献章和王守仁。陈献章(1428~1500),字公甫,新会(今属广东)白沙里人,世称“白沙先生”。王守仁(1472~1528),明哲学家,心学主要代表人物,余姚(今属浙江)人,尝居故乡阳明洞中,世称“阳明先生”。
- (4)河东薛文清:明代学者薛瑄,河东人(今属山西),谥“文清”。
- (5)洪武永宣:公元 1368~1435 年间。洪武,明太祖年号。永即永乐,明成祖年号。宣是宣德,明宣宗年号。
- (6)彭少保:兵站尚书、太子少保彭泽。少保,指太子少保,为辅导太子的官。
- (7)幸庵:彭泽晚年的号。
- (8)关洛:关,指宋代张载。张载(1020~1077),北宋哲学家。字子厚,凤翔郿县(今陕西眉县)横渠镇人,世称“横渠先生”。洛,指“二程”。
- (9)举业:科举时代称应试的诗文为“举业”,又称“举子业”。
- (10)精融圆透:精辟、融会、宏大、透彻。
- (11)宛平李尹萌:宛平县令李荫。
- (12)锓梓:刻板印刷。古代木刻书籍之书板多用梓木,故称。锓(qǐn),雕刻。
- (13)李梧山:即李充嗣(1465~1528),字士修,号梧山,四川内江人,成化中进士,曾任河南巡抚、工部尚书等官,谥“康和”,有《梧山集》。

【译 文】

自从宋朝周敦颐、程颢、程颐等学者,开始阐明孔孟的学说。到了我朝得到了陈献章、王守仁等先生的讲述而大端明确。在陈献章、王守仁之前,先以孔孟之学倡导天下的还有两位先生,那就是河东的薛瑄、河南的曹端(月川)。

曹先生生活在洪武、永乐、宣德年间,喜好古风,重视实践,讲明理学,教化世人,当时的人一致奉他为师表,仰重他如同泰山北斗一样。少保彭泽说:“我朝道学的传播,应当说是从先生开始的。”实在是精确的评价。

先生在科第、做官以及生卒年月都比薛瑄早,薛瑄曾称赞“曹月川先生从小时读书就有求道的志愿,因此从二程张载上溯到濂溪周敦颐”。又称赞

月川先生“理明心定，有德有言”。薛瑄和曹端两先生学问和操行相同，薛瑄还是这样地推重曹先生。可是现在薛先生已经从祀孔庙，而曹先生还未能从祀。从祀或不祀，对曹先生来讲，也无所加、无所损，但对世道人心来说，却是有相当关系的。

有人说：“月川先生称得起一个讲求实行的君子，但就学问来讲，他著的书一味辅助解说朱熹所传，不过是一种科举的学问而已。”这种说法是不对的。从前程夫子写字时很恭敬，他说：“这就是学问。”月川先生治学，以一个“敬”字为主，这样的举业就是德业。解释经文的叫做传，辅助解说传就是辅助解说经。何况月川先生的学术植根于“六经”，又不是专为举业的人讲述的啊！孔子曾经说过“躬业君子则我来即有得。”可见躬行，君子圣人还以为难作到，月川先生这样的躬行君子实在难能可贵。况且我朝初年有志于孔孟之学的人很少，而月川先生独自把此道当作自己的责任。他的言论在精透博大方面虽然稍次于陈献章和王守仁，但在讲求实行上他们毫无区别。今天距月川先生时代将近 100 年，而他的子孙和渑池乡里中后学约几十人，还都谨遵着他的遗训，组织学会，互相观摩，研究孔孟学说。可见曹先生启发佑助后人的功绩更是伟大。

月川先生著述很多，从前宛平县令李荫准备把先生的著述重新刻印，结果未实行。又隔了几年，渑池学子马行坤和先生的七世孙曹继儒来到新安跟从我研讨学术。我忘记了自己的愚陋，把先生言论中精粹的部分摘录编辑在一起刻版付印，使评论古今的人知道先生的学说不违背孔孟一脉的程朱理学，我并在这序里写出月川先生未得和薛瑄先生一样从祀孔庙，我的意见不是也和少保彭泽的意见相同吗？

文中所引用彭少保的话语，是少保给河南巡抚李充嗣表扬月川先生的信件中提到的。

重修龙山观序

徐傅星 汝州牧

渑池之西村，横岭回嶂，盘纡数十里，俗故以龙山名。山麓⁽¹⁾有观，凡十数